VERORDENING (EEG) Nr. 2101/75 VAN DE COMMISSIE

van 11 augustus 1975

betreffende een permanente inschrijving voor de bepaling van een heffing en/of een restitutie bij uitvoer van witte suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3330/74 van de Raad van 19 december 1974 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker (1), en met name op artikel 12, lid 2, artikel 17, lid 5, artikel 19, lid 4, en artikel 34,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 608/72 van de Raad van 23 maart 1972 tot vaststelling van de in de sector suiker bij een aanmerkelijke stijging van de wereldmarktprijzen toe te passen regels (2), en met name op artikel 1, lid 1,

Overwegende dat het, met name in verband met de situatie en de te verwachten ontwikkeling op de markt voor suiker in de Gemeenschap en daarbuiten, dienstig lijkt een permanente openbare inschrijving te houden voor de uitvoer van suiker ; dat, wegens mogelijke schommelingen van de wereldmarktprijzen voor suiker, bij de openbare inschrijving een heffing bij uitvoer en/of een restitutie bij uitvoer moet worden vastgesteld ;

Overwegende dat de algemene voorschriften inzake de inschrijvingsprocedure voor de bepaling van de restituties bij uitvoer van suiker zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 766/68 van de Raad van 18 juni 1968 houdende vaststelling van de algemene voorschriften inzake de restitutie bij de uitvoer van suiker (3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1102/75 (4) ;

Overwegende dat met het oog op het specieke karakter van de transactie in deze verordening bijzondere uitvoeringsbepalingen moeten worden vastgesteld en dat die van Verordening (EEG) nr. 394/70 van de Commissie van 2 maart 1970 houdende vaststelling van uitvoeringsbepalingen inzake de restituties bij uitvoer van suiker (5) niet moeten worden toegepast ; dat het om dezelfde redenen noodzakelijk blijkt de nodige bepalingen vast te stellen van de op grond van de permanente inschrijving afgegeven uitvoercertificaten, alsmede af te wijken van Verordening (EEG) nr. 2637/70 van de Commissie van 23 december 1970 houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwprodukten (6), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1807/75 (7) ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De Lid-Staten houden een permanente inschrijving voor de vaststelling van een heffing bij uitvoer en/of een restitutie bij uitvoer van witte suiker ; tijdens de geldigheidsduur van deze permanente inschrijving worden wekelijks deelinschrijvingen gehouden.

Artikel 2

1. De permanente inschrijving en de deelinschrijvingen worden gehouden overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 766/68 en de hiernavolgende bepalingen. Verordening (EEG) nr. 394/70 is niet van toepassing.

2. De permanente inschrijving wordt gehouden tot een later vast te stellen datum.

Artikel 3

1. De Lid-Staten stellen een bericht van inschrijving op. Het bericht van inschrijving wordt bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*. De Lid-Staten mogen het bericht van inschrijving bovendien elders bekendmaken of laten bekendmaken.

2. In het bericht van inschrijving worden met name de inschrijvingsvoorwaarden vermeld.

3. Het bericht van permanente inschrijving wordt alleen bij de openstelling van de inschrijving bekendgemaakt. Het bericht kan tijdens de looptijd van de permanente inschrijving worden gewijzigd. Het wordt gewijzigd, indien de inschrijvingsvoorwaarden in die periode worden gewijzigd.

Artikel 4

1. De termijn voor het indienen van de offertes voor de eerste deelinschrijving

a) gaat in op de dag van bekendmaking van het bericht van permanente inschrijving in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* en

b) verstrijkt op 27 augustus 1975 om 10 uur.

---

(1) PB nr. L 359 van 31. 12. 1974, blz. 1.
(2) PB nr. L 75 van 28. 3. 1972, blz. 5.
(3) PB nr. L 143 van 25. 6. 1968, blz. 6.
(4) PB nr. L 110 van 30. 4. 1975, blz. 1.
(5) PB nr. L 50 van 4. 3. 1970, blz. 1.
(6) PB nr. L 283 van 29. 12. 1970, blz. 15.
(7) PB nr. L 184 van 15. 7. 1975, blz. 33.

2. De termijn voor het indienen van de offertes voor de tweede en volgende deelinschrijvingen

a) gaat in op de eerste werkdag na de dag waarop de vorige termijn is verstreken

en

b) verstrijkt de woensdag van de daaropvolgende week om 10 uur.

3. In afwijking van lid 2, sub b), verstrijkt de termijn voor het indienen van de offertes :

a) op dinsdag 18 november 1975 om 10 uur in plaats van op woensdag 19 november om 10 uur ;

b) op woensdag 7 januari 1976 om 10 uur in plaats van op woensdag 24 en woensdag 31 december 1975.

4. Voor de periode waarin voor Italië de zomertijd geldt, worden voor deze Lid-Staat de in de voorgaande leden vermelde uiterste termijnen met een uur verlengd. Voor de periode waarin in Ierland en in het Verenigd Koninkrijk de zomertijd geldt, worden voor die Lid-Staten de in de voorgaande leden vermelde uiterste termijnen met een uur bekort.

Artikel 5

1. Gegadigden nemen aan de inschrijving deel, hetzij door een schriftelijke offerte tegen ontvangstbewijs in te dienen bij de bevoegde instantie van een Lid-Staat, hetzij door een offerte per aangetekend schrijven, per telexbericht of per telegram aan deze instantie te richten.

2. In de offerte worden vermeld :

a) de referentie van de inschrijving,

b) de naam en het adres van de inschrijver,

c) de uit te voeren hoeveelheid witte suiker,

d) het bedrag van de heffing bij uitvoer of eventueel van de restitutie bij uitvoer per 100 kilogram witte suiker, uitgedrukt in de munteenheid van de Lid-Staat waar de offerte wordt ingediend.

Aanvullende inlichtingen kunnen worden verlangd.

3. Een offerte is slechts geldig, indien :

a) de uit te voeren hoeveelheid witte suiker ten minste 250 ton bedraagt ;

b) vóór het verstrijken van de termijn voor het indienen van de offertes het bewijs wordt geleverd dat de inschrijver de in artikel 6 bedoelde inschrijvingswaarborg heeft gesteld ;

c) zij vergezeld gaat van een verklaring van de inschrijver waarbij deze zich ertoe verbindt om bij eventuele toewijzing, binnen de in artikel 12, sub b), vastgestelde termijn de uitvoercertificaten aan te vragen voor de uit te voeren hoeveelheden witte suiker.

4. In een offerte mag worden vermeld dat deze slechts als ingediend moet worden beschouwd :

a) indien het minimumbedrag van de heffing bij uitvoer of eventueel het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer wordt vastgesteld op de dag waarop de termijn voor het indienen van de offertes verstrijkt ;

b) indien de toewijzing geldt voor het geheel of een bepaald deel van de in de offerte vermelde hoeveelheid.

5. Een offerte die niet overeenkomstig het bepaalde in deze verordening wordt ingediend of die andere voorwaarden bevat dan in het bericht van inschrijving zijn vermeld, wordt niet in aanmerking genomen.

6. Een ingediende offerte kan niet worden ingetrokken.

Artikel 6

1. De inschrijvingswaarborg bedraagt 1,00 rekeneenheid per 100 kilogram uit te voeren witte suiker.

2. De waarborg wordt, naar keuze van de inschrijver, gesteld in contanten of in de vorm van een garantie van een instelling die voldoet aan de criteria vastgesteld door de Lid-Staat waar de offerte wordt ingediend.

3. Behoudens overmacht wordt de inschrijvingswaarborg slechts vrijgegeven

a) indien de inschrijver, wanneer aan hem is toegewezen, het uitvoercertificaat heeft aangevraagd binnen de in artikel 12, sub b), vastgestelde termijn,

of

b) voor de hoeveelheid waarvoor niet op de offerte is ingegaan.

De waarborg wordt onverwijld vrijgegeven.

4. In geval van overmacht stelt de bevoegde instantie van de betrokken Lid-Staat de maatregelen vast die zij op grond van de door de betrokkene aangevoerde omstandigheden noodzakelijk acht.

Artikel 7

1. De offertes worden door de betrokken bevoegde instantie onderzocht.

Dit onderzoek is niet openbaar. Behoudens het bepaalde in lid 2, zijn de personen die bij het onderzoek worden toegelaten, tot geheimhouding verplicht.

2. De offertes worden onverwijld anoniem aan de Commissie medegedeeld.

Artikel 8

1. Na onderzoek van de ontvangen offertes kan voor een deelinschrijving een maximumhoeveelheid worden vastgesteld.

2. Er kan worden besloten geen gevolg te geven aan een bepaalde deelinschrijving.

Artikel 9

1. Met name rekening houdend met de situatie en de te verwachten ontwikkeling op de markt voor suiker in de Gemeenschap en daarbuiten, wordt overgegaan :

— hetzij tot vaststelling van een minimumbedrag van de heffing bij uitvoer,
— hetzij tot vaststelling van een maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer.

2. Onverminderd het bepaalde in artikel 10, wordt, wanneer een minimumbedrag voor de heffing bij uitvoer wordt vastgesteld, toegewezen aan de inschrijver of de inschrijvers in wier offerte het minimumbedrag van de heffing bij uitvoer of een hoger bedrag is vermeld.

Onverminderd het bepaalde in artikel 10, wordt, wanneer een maximumbedrag voor de restitutie bij uitvoer wordt vastgesteld, toegewezen aan de inschrijver of de inschrijvers in wier offerte het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer of een lager bedrag is vermeld evenals aan elke inschrijver die in zijn offerte een heffing bij uitvoer vermeldt.

Artikel 10

1. Wanneer voor een deelinschrijving een maximumhoeveelheid is vastgesteld

— wordt, indien een minimumheffing wordt vastgesteld, toegewezen aan de inschrijver in wiens offerte de hoogste heffing bij uitvoer is vermeld. Indien de maximumhoeveelheid met deze offerte niet is bereikt, wordt, naar gelang van het bedrag van de heffing bij uitvoer en uitgaande van het hoogste bedrag, toegewezen tot dat de maximumhoeveelheid is bereikt ;
— wordt, indien een maximumrestitutie wordt vastgesteld, toegewezen overeenkomstig het bepaalde in het eerste streepje ; ingeval er geen offertes of geen offertes meer zijn waarin een heffing bij uitvoer is vermeld, wordt toegewezen aan de inschrijvers in wier offerte een restitutie bij uitvoer is vermeld, naar gelang van het bedrag van de restitutie en uitgaande van het laagste bedrag, tot dat de maximumhoeveelheid is bereikt.

2. Wanneer de in lid 1 aangegeven toewijzingsprocedure er evenwel toe zou leiden dat, doordat een offerte in aanmerking wordt genomen, de maximumhoeveelheid wordt overschreden, wordt aan de inschrijver slechts toegewezen tot de hoeveelheid waarmee de maximumhoeveelheid wordt bereikt. Offertes waarin dezelfde heffing bij uitvoer of dezelfde restitutie wordt vermeld en bij volledige aanvaarding waarvan de maximumhoeveelheid zou worden overschreden, worden in aanmerking genomen :

— hetzij naar rata van de in elk van die offertes vermelde totale hoeveelheid,
— hetzij tot een per inschrijver vast te stellen maximumhoeveelheid,
— hetzij door loting.

Artikel 11

1. De bevoegde instantie van de betrokken Lid-Staat stelt alle inschrijvers onmiddellijk in kennis van het resultaat van hun deelneming aan de inschrijving. Bovendien zendt deze instantie onverwijld een bericht van toewijzing aan de inschrijvers aan wie is toegewezen.

2. In het bericht van toewijzing worden ten minste vermeld :

a) de referentie van de inschrijving ;
b) de uit te voeren hoeveelheid witte suiker ;
c) de toe te passen heffing bij uitvoer of eventueel de toe te kennen restitutie bij uitvoer per 100 kilogram witte suiker van de sub b) bedoelde hoeveelheid.

Artikel 12

Degene aan wie is toegewezen :

a) heeft voor de toegewezen hoeveelheid recht op een uitvoercertificaat waarin, naar gelang van het geval, de in de offerte bedoelde heffing bij uitvoer of de restitutie is vermeld ;
b) is verplicht binnen 10 dagen na de dag waarop de termijn voor indiening van de offertes verstrijkt, een uitvoercertificaat voor deze hoeveelheid aan te vragen ; het bepaalde in artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 193/75 [1] is in dit geval niet van toepassing.

Dit recht en deze verplichting kunnen niet worden overgedragen.

Artikel 13

1. Het bepaalde in artikel 33 bis van Verordening (EEG) nr. 2637/70 is niet van toepassing op witte suiker die overeenkomstig deze verordening wordt uitgevoerd.

2. De uit hoofde van een deelinschrijving afgegeven uitvoercertificaten zijn geldig vanaf de dag van afgifte tot het einde van de vijfde maand volgende op die waarin deze deelinschrijving heeft plaatsgevonden, met dien verstande dat

a) de vóór 1 oktober 1975 afgeleverde uitvoercertificaten
   — pas vanaf die datum mogen worden gebruikt,
   — slechts tot 31 december 1975 geldig zijn ;
b) de uit hoofde van een na 30 april 1976 gehouden deelinschrijving afgegeven uitvoercertificaten zijn slechts tot 30 september 1976 geldig.

3. In afwijking van artikel 33, lid 1, sub c), eerste streepje, van Verordening (EEG) nr. 2637/70 bedraagt de waarborg voor de certificaten die worden afgegeven voor de uitvoer, krachtens de huidige verordening 6,00 rekeneenheden per 100 kilogram witte suiker.

Artikel 14

Deze verordening treedt in werking op 12 augustus 1975.

---

[1] PB nr. L 25 van 31. 1. 1975, blz. 10.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 11 augustus 1975.

Voor de Commissie

P. J. LARDINOIS

Lid van de Commissie